

**COMPAGNIE MONÉGASQUE DE BANQUE**

Société Anonyme Monégasque  
au capital de 111 110 000 euros  
Siège social : 23, avenue de la Costa - Monaco

—————  
**BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2012**  
**(en milliers d'euros)**  
—————

<b>ACTIF</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Caisse, Banques centrales .....	17 853	41 400
Créances sur les établissements de crédit .....	124 054	219 582
Opérations avec la clientèle .....	842 634	794 770
Obligations et autres titres à revenu fixe .....	793 173	666 880

Actions et autres titres à revenu variable .....	197 889	313 091
Participations et autres titres détenus à long terme .....	24 657	23 706
Parts dans les entreprises liées .....	32 706	126 285
Immobilisations incorporelles.....	13 085	15 357
Immobilisations corporelles.....	2 397	1 620
Autres actifs .....	1 199	1 027
Comptes de régularisation.....	5 144	4 718
<b>TOTAL DE L'ACTIF .....</b>	<b>2 054 791</b>	<b>2 208 436</b>

**PASSIF**

Dettes envers les établissements de crédit.....	38 776	36 542
Opérations avec la clientèle .....	1 391 865	1 619 024
Dettes représentées par un titre.....	40 759	8 676
Autres passifs .....	29 048	29 525
Comptes de régularisation.....	13 173	12 743
Provisions.....	3 477	3 058
Fonds pour risques bancaires généraux.....	16 018	20 000
Capital souscrit.....	111 110	111 110
Primes d'émission.....	4 573	4 573
Réserves .....	363 185	337 880
Report à nouveau .....	0	1
Résultat de l'exercice .....	42 807	25 304
<b>TOTAL DU PASSIF .....</b>	<b>2 054 791</b>	<b>2 208 436</b>

**HORS-BILAN**

(en milliers d'euro)

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Engagements donnés</b>		
Engagements de financement.....	78 330	29 543
Engagements de garantie.....	40 775	206 587
Engagements sur titres .....	20 870	23 736
<b>Engagements reçus</b>		
Engagements de garantie.....	2 408	11 338

**COMPTES DE RESULTAT AU 31 DÉCEMBRE 2012**

(en milliers d'euros)

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>PRODUITS ET CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE</b>		
Intérêts et produits assimilés.....	27 266	27 322
Intérêts et charges assimilées .....	-5 021	-9 197
Revenus des titres à revenu variable .....	9 727	41 172
Commissions (produits).....	23 185	20 991
Commissions (charges).....	-1 956	-1 758
Gains ou pertes sur opérations des portefeuilles de négociation .....	23 914	16 675
Gains ou pertes sur opérations des portefeuilles de placement et assimilés.....	8 379	-2 718
Autres produits d'exploitation bancaire.....	50	57
Autres charges d'exploitation bancaire.....	-2 060	-1 275
<b>PRODUIT NET BANCAIRE.....</b>	<b>83 484</b>	<b>91 269</b>
Charges générales d'exploitation .....	-33 893	-32 019
Dotations aux amortissements et aux dépréciations sur immobilisations corporelles et incorporelles .....	-3 539	-12 862
<b>RÉSULTAT BRUT D'EXPLOITATION .....</b>	<b>46 052</b>	<b>46 388</b>
Coût du risque.....	-2 638	-2 343
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION .....</b>	<b>43 414</b>	<b>44 045</b>
Gains ou pertes sur actifs immobilisés .....	-2 740	923

<b>RÉSULTAT COURANT AVANT IMPÔT</b> .....	<b>40 674</b>	<b>44 968</b>
Résultat exceptionnel.....	-1 849	336
Dotations / Reprises de FRBG et provisions réglementées .....	3 982	-20 000
<b>RÉSULTAT NET</b> .....	<b>42 807</b>	<b>25 304</b>

**NOTE ANNEXE AUX COMPTES DE L'EXERCICE  
CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**1. Actionnariat**

Au 31 décembre 2012, la Banque disposait d'un capital de 111.110.000 euros constitué de 555.550 actions d'une valeur nominale de 200 euros, réparties de la manière suivante, les pourcentages étant arrondis :

Mediobanca :	99,998 %	soit 555.537 actions
Administrateurs :	0,002 %	soit 13 actions

**2. Principes comptables et méthodes d'évaluation**

Les principes comptables et méthodes d'évaluation adoptés pour l'établissement des comptes sont conformes aux dispositions arrêtées par la Commission bancaire et aux règles prescrites par le règlement 2000-03 du 4 juillet 2000 du Comité de la Réglementation Comptable.

**2.1 Provisions pour créances douteuses**

Les provisions pour créances douteuses sont constituées lorsqu'apparaît un risque probable de non-recouvrement total ou partiel. Les provisions affectées à des encours spécifiques sont comptabilisées en déduction de l'actif conformément au Règlement du Comité de la Réglementation Comptable n° 2002-03 du 12 décembre 2002. La Banque examine périodiquement la situation des différents dossiers et procède à l'ajustement des dotations en conséquence.

**2.2 Intérêts et commissions**

Les intérêts sont comptabilisés en compte de résultat, prorata temporis.

Les commissions sont enregistrées lors de leur exigibilité à l'exception de celles assimilées à des intérêts, qui sont donc comptabilisées prorata temporis.

Les intérêts impayés font l'objet d'une provision si leur recouvrement paraît compromis, dans ce cas ils sont exclus du produit net bancaire.

**2.3 Produit du portefeuille-titres**

Les produits du portefeuille-titres comprennent le résultat net des cessions de titres, obligations et actions.

Les revenus des actions sont enregistrés au fur et à mesure de leur encaissement.

Quant au revenu des obligations en portefeuille, il est comptabilisé prorata temporis.

**2.4 Résultats d'opérations sur devises**

Les actifs et passifs ainsi que les engagements hors bilan libellés en devises sont exprimés en euros aux cours de change ou parités fixes officiels en vigueur à la date de clôture de l'exercice.

S'agissant des opérations de change à terme, elles sont comptabilisées au cours de change à terme à la date de clôture et le résultat financier est enregistré dans la rubrique «gains sur opérations financières».

**2.5 Résultats sur opérations d'échange de taux ou de devises**

Ces opérations sont assimilées à des opérations de prêt ou d'emprunt, dans la même devise ou dans deux devises différentes.

Les montants perçus ou payés relatifs à ces opérations sont inclus dans le compte de résultat prorata temporis.

## **2.6 Opérations sur titres**

### *Titres de transaction*

En application des dispositions des Règlements n° 2005-01 et n° 2008-17 du Comité de la réglementation comptable, les titres de transaction sont acquis ou vendus avec l'intention de les revendre ou de les racheter à court terme. Ils sont comptabilisés à la date de leur acquisition pour leur prix d'acquisition frais exclus, en incluant le cas échéant les intérêts courus. A chaque arrêté comptable, ils sont évalués à leur prix de marché. La différence entre la valeur d'acquisition et le prix de marché est portée au compte de résultat.

### *Titres de placement*

En application des dispositions des Règlements n° 2005-01, n° 2008-07 et n° 2008-17 du Comité de la réglementation comptable, les titres de placement sont des titres acquis avec l'intention de les conserver à moyen ou long terme autres que les titres d'investissement (ou participation). Ils sont enregistrés à la date de leur acquisition à leur prix de revient. Les intérêts courus constatés lors de l'acquisition des titres sont, le cas échéant, constatés dans des comptes rattachés.

Lorsque le prix d'acquisition des titres à revenu fixe est supérieur à leur prix de remboursement, la différence est amortie sur la durée de vie résiduelle des titres. Lorsque le prix d'acquisition des titres à revenu fixe est inférieur à leur prix de remboursement, la différence est portée en produits sur la durée de vie résiduelle des titres.

A chaque arrêté comptable, les moins values latentes ressortant de la différence entre la valeur comptable, corrigée des amortissements et reprises de différence, et le prix de marché font l'objet d'une dépréciation.

Les plus values latentes ne sont pas comptabilisées.

### *Titres de participation*

Ils sont comptabilisés à leur coût historique. A la clôture de l'exercice, l'évaluation de ces titres se fait d'après «la valeur d'usage».

## **2.7 Provision pour retraites**

Les engagements couverts en matière de départ à la retraite sont évalués à fin décembre 2012 à 1,84 millions d'euros. Une partie de ces engagements est gérée auprès d'une compagnie d'assurance par voie de cotisation. L'autre partie complémentaire est couverte par une provision comptabilisée au passif d'un montant de 1,3 millions d'euros.

## **2.8 Fonds pour risques bancaires généraux**

Au 31 décembre 2012, un montant global de 16 millions d'euros demeure affecté par prudence à la couverture de risques généraux inhérents aux opérations bancaires (Règlement CRBF 90-02).

## **2.9 Immobilisations et amortissements**

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées à leur prix de revient et sont amorties suivant le mode linéaire, sur leur durée d'utilisation.

Les fonds de commerce sont amortis sur une durée de dix ans. Ces fonds correspondent à l'acquisition de la succursale monégasque de ABN AMRO pour un montant de 8 millions d'euros en novembre 2006, et à l'acquisition des activités à Monaco de Capitalia Luxembourg pour un montant de 18,2 millions d'euros en mars 2008.

## **2.10 Hors bilan**

Les instruments financiers du hors bilan ont essentiellement des objectifs de couverture de taux. Les produits ou les charges relatifs à ces instruments sont enregistrés prorata temporis dans le compte de résultat.

## **2.11 Charge fiscale**

Pour l'exercice 2012, la banque n'entre pas dans le champ d'application de l'impôt sur les bénéfices.

### 3 Autres informations

#### 3.1 Immobilisations

Les immobilisations s'analysent comme suit au 31 décembre 2012 (exprimées en milliers d'euros) :

	31/12/11	Augmentations	Diminutions	31/12/12
<b>Valeurs brutes</b>				
Immobilisations incorporelles	4 686	663	0	5 349
Fonds commercial	26 000	0	0	26 000
Immobilisations	4 011	1 066	0	5 077
Acomptes sur immobilisations	343	703	-387	659
<b>Total des immobilisations brutes</b>	<b>35 041</b>	<b>2 432</b>	<b>-387</b>	<b>37 086</b>
<b>Amortissements</b>				
Immobilisations incorporelles	-3 673	-452		-4 125
Fonds Commercial	-10 657	-2 482		-13 139
Immobilisations (dotations nettes)	-2 735	-605		-3 340
Provisions pour dépréciation immobilisations incorporelles	-1 000			-1 000
<b>VALEURS NETTES</b>	<b>16 976</b>	<b>-1 107</b>	<b>-387</b>	<b>15 482</b>

#### 3.2 Titres de participation et filiales

Au 31 décembre 2012, les titres de filiales et de participation se décomposent ainsi (exprimés en milliers d'euros) :

	Capital social	% détenu	Coût d'acquisition	Résultat 2012	Compte courant & divers	Provisions	Valeur nette au 31/12/12
C.M.B. Asset Management	150	99,40%	150	8	1 720		1 870
C.M.G.	600	99,89%	592	12 700	818		1 410
C.M.I.	2 440	99,94%	2 438	29 932	24 591		27 029
MONOECI	2	99,00%	2	80	991		993
MOULINS 700*	160	99,90%		-322	0		0
S.M.E.F.	775	99,96%	762	13	0		762
MONACO TELECOM	1 688	6,00 %	17 600	nc**			17 600
Sociétés civiles immobilières et divers			48				48

\* Participations indirectes

\*\* Non communiqué

CMB Asset Management, Société Anonyme Monégasque : société destinée à gérer des fonds sous mandat de gestion.

CMG Compagnie Monégasque de Gestion, Société Anonyme Monégasque : cette filiale gère au 31 décembre 2012 vingt et un O.P.C., conformément à la législation en vigueur en Principauté ainsi qu'une SICAV de droit luxembourgeois.

CMI Compagnie Monégasque Immobilière, est une société civile immobilière : propriétaire du siège social de la banque et de bureaux annexes.

MONOECI, Société Civile Immobilière, est propriétaire de l'immeuble 4, rue Grimaldi où la banque exploite une agence.

MOULINS 700, Société Anonyme Monégasque.

SMEF, Société Monégasque des Etudes Financières, Société Anonyme Monégasque : structure utilisée par la banque pour réaliser des opérations financières et le conseil aux particuliers et entreprises, ainsi que dans le domaine du financement de bateaux de plaisance.

MONACO TELECOM, la CMB possède une participation de 6% dans le capital de Monaco Telecom.

### 3.3 Provisions pour risques en milliers d'euros

	Solde au 31/12/2011	Dotations	Reprises	Utilisations	Variation de la provision en devises	Solde au 31/12/2012	Créances au 31/12/2012	% de couverture
<b>Provisions pour risques</b>								
Risques publics	736					736	736	100%
Risques privés	5 022	4 719	-2 500	-211	-8	7 022	22 927	31%
Provisions pour risques & charges	3 058	500		-81		3 477		
<b>TOTAL</b>	<b>8 816</b>	<b>5 219</b>	<b>-2 500</b>	<b>-292</b>	<b>-8</b>	<b>11 235</b>	<b>23 663</b>	

### 3.4 Titres de transaction et de placement en milliers d'euros

	2012			2011		
	Placement	Transaction	Total portefeuille	Placement	Transaction	Total portefeuille
<b>OBLIGATIONS</b>						
Etats	33 504	52 735	86 239	52 752	4 403	57 155
Administrations centrales	19 679		19 679	22 492	52 322	74 814
Collectivités territoriales		48 820	48 820			
Banques multilatérales de développement	6 120	24 469	30 589	5 963	23 546	29 509
Etablissements de crédits	346 587	198 050	544 637	100 059	335 386	435 445
Autres agents financiers	38 381	8 095	46 476	41 485	13 894	55 379
Autres agents non financiers		16 733	16 733		14 578	14 578
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>444 271</b>	<b>348 902</b>	<b>793 173</b>	<b>222 751</b>	<b>444 129</b>	<b>666 880</b>

	2012			2011		
	Placement	Transaction	Total portefeuille	Placement	Transaction	Total portefeuille
<b>ACTIONS ET AUTRES</b>						
Actions		6 115	6 115		13 741	13 741
FPC	32 613	159 161	191 774	25 308	274 042	299 350
Warrants						
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>32 613</b>	<b>165 276</b>	<b>197 889</b>	<b>25 308</b>	<b>287 783</b>	<b>313 091</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>476 884</b>	<b>514 178</b>	<b>991 062</b>	<b>248 059</b>	<b>731 912</b>	<b>979 971</b>

<i>Dont provisions pour dépréciation</i>	-3 797	-10 647
<i>Pour information +value latente (non comptabilisée)</i>	8 757	782

Ventilation des titres par type de valeurs mobilières	2012	2011
Obligations à taux fixe	604 032	477 232
Obligations à taux variable	189 141	189 648
Actions, Warrants, autres	6 115	13 741
Opcvm	191 774	299 350
<b>TOTAL</b>	<b>991 062</b>	<b>979 971</b>

Ventilation des titres de transaction	2012	2011
Négociables sur un marché actif	6 115	13 741
Autres	508 063	718 171
<b>TOTAL</b>	<b>514 178</b>	<b>731 912</b>

### 3.5 Répartition du bilan en milliers d'euros

	Devises	Euros	Total ctv Euros
Opérations de trésorerie et interbancaires	43 219	98 688	141 907
Opérations avec la clientèle	51 048	791 586	842 634
Comptes de régularisation	51	5 093	5 144
Autres actifs	0	1 199	1 199
Portefeuilles titres et participations	334 840	713 585	1 048 425
Immobilisations	0	15 482	15 482
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>429 158</b>	<b>1 625 633</b>	<b>2 054 791</b>

Opérations de trésorerie et interbancaires	30 402	8 374	38 776
Opérations avec la clientèle	529 765	862 100	1 391 865
Comptes de régularisation et provisions pour risques et charges	62	16 588	16 650
Dettes représentées par un titre	156	40 603	40 759
Autres passifs	1 388	27 660	29 048
Capitaux propres	0	537 693	537 693
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>561 773</b>	<b>1 493 018</b>	<b>2 054 791</b>

**3.6 Engagements à terme en milliers d'euros**

	2012	2011
Opérations en devises :		
- Devises à recevoir	1 071 616	650 946
- Devises à livrer	1 071 752	650 756
Engagements sur instruments financiers à terme de gré à gré :		
- Opérations de taux d'intérêts (couverture)	7 763	7 813
- Opérations de cours de change (couverture)	0	4 976

**3.7 Titres à livrer et à recevoir en milliers d'euros**

	Titres à livrer	Titres à recevoir
Titres à livrer/recevoir	21 171	301
<b>TOTAL</b>	<b>21 171</b>	<b>301</b>

**3.8 Ventilation selon la durée résiduelle en milliers d'euros**

	Durée <= 3 mois	3 mois < Durée <= 1 an	1 an < Durée <= 5 ans	Durée > 5 ans
Créances sur les établissements de crédit	137 549			
Créances rattachées	34			
Créances sur la clientèle	154 925	225 523	232 331	225 700
Créances rattachées	4 155			
Obligations	348 442	81 252	363 393	86
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>645 105</b>	<b>306 775</b>	<b>595 724</b>	<b>225 786</b>
Dettes envers les établissements de crédit	38 774			
Dettes rattachées	2			
Comptes créditeurs de la clientèle	1 312 021	79 360	115	
Dettes rattachées	369			
Dettes représentées par un titre				
- Certificats de dépôts			40 600	
- Autres	159			
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>1 351 325</b>	<b>79 360</b>	<b>40 715</b>	

Hors bilan	Durée <= 1 an	1 an < Durée <= 5 an	Durée > 5 ans
Engagements de financement	68 123	4 422	5 785
Engagements de garantie	30 528	8 347	1 900
Engagements sur titres	658		20 212
<b>Engagements donnés</b>	<b>99 309</b>	<b>12 769</b>	<b>27 897</b>
Engagements de garantie	2 408		
<b>Engagements reçus</b>	<b>2 408</b>		



### 3.9 Créances, dettes et comptes de régularisation inclus dans les postes du bilan en milliers d'euros

	2012	2011
<b>Créances rattachées</b>	<b>7 944</b>	<b>6 780</b>
Créances sur les établissements de crédit	34	198
Créances sur la clientèle	4 155	5 055
Obligations et autres titres à revenu fixe	3 755	1 527
<b>Comptes de régularisation</b>	<b>5 144</b>	<b>4 718</b>
Engagements sur instruments financiers à terme	1	26
Charges constatées d'avance	382	265
Produits à recevoir	2 998	3 394
Divers	1 763	1 033
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>13 088</b>	<b>11 498</b>

	2012	2011
<b>Dettes rattachées</b>	<b>371</b>	<b>1 466</b>
Dettes sur les établissements de crédit	2	18
Dettes sur la clientèle	369	1 448
<b>Comptes de régularisation</b>	<b>13 173</b>	<b>12 743</b>
Engagements sur instruments financiers à terme	138	140
Produits constatés d'avance	11	14
Charges à payer	10 135	9 293
Divers	2 889	3 296
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>13 544</b>	<b>14 209</b>

### 3.10 Effectifs

	2012	2011
Cadres	107	94
Gradés	60	67
Employés	13	10
<b>TOTAL</b>	<b>180</b>	<b>171</b>

### 3.11 Ventilation des produits et charges en milliers d'euros

	Charges	Produits
<b>Intérêts</b>		
Etablissements de crédit	-648	594
Clientèle	-4 373	19 560
Obligations	0	7 112
<b>Sous-total</b>	<b>-5 021</b>	<b>27 266</b>

	Charges	Produits
<b>Revenus des titres à revenu variable</b>		
Titres de participation		9 727
<b>Sous-total</b>		<b>9 727</b>

	Charges	Produits
<b>Commissions</b>		
Opérations Clientèle	-241	7 341
Opérations sur titres	-1 715	15 844
<b>Sous-total</b>	<b>-1 956</b>	<b>23 185</b>

	Charges	Produits
<b>Portefeuille de négociation</b>		
Opérations de change		4 180
Opérations sur titres		19 734
<b>Sous-total</b>		<b>23 914</b>

	Charges	Produits
<b>Portefeuille de placement</b>		
Gains		3 413
Reprises de provisions		5 281
Pertes	-315	
Dotations		
<b>Sous-total</b>	<b>-315</b>	<b>8 694</b>

	Charges	Produits
<b>Charges générales d'exploitation</b>		
Frais de personnel		
- Rémunération	-17 841	
- Charges sociales	-5 514	
Frais administratifs	-10 538	
<b>Sous-total</b>	<b>-33 893</b>	

Le rapport de Gestion est consultable sur notre site internet [www.cmb.mc](http://www.cmb.mc)

## RAPPORT GENERAL DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Exercice clos le 31 décembre 2012

Messieurs les actionnaires,

Conformément aux dispositions de l'article 25 de la loi n° 408 du 20 janvier 1945, nous vous rendons compte, dans le présent rapport, de la mission générale et permanente qui nous a été confiée, par décision de l'assemblée générale ordinaire du 21 mai 2012 pour les exercices 2012, 2013 et 2014.

Les états financiers et documents sociaux, arrêtés par votre Conseil d'Administration, ont été mis à notre disposition dans les délais légaux.

\* Le total du bilan s'élève à ..... 2.054.792.422,18 €

\* Le compte de résultat fait  
apparaître un bénéfice de ..... 42.806.925,20 €

Notre mission, qui consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers, a été accomplie selon les normes professionnelles et en faisant application des règles relatives au contrôle des établissements relevant de la réglementation bancaire. Elle nous a conduits à examiner les opérations réalisées par votre société pendant l'exercice 2012, le bilan au 31 décembre 2012, le compte de résultat de l'exercice et l'annexe, clos à cette date.

Ces documents ont été établis suivant les prescriptions légales et selon les mêmes formes et au moyen des mêmes méthodes d'évaluation que l'exercice précédent.

Nous avons vérifié les divers éléments composant l'actif et le passif ainsi que les méthodes suivies pour leur évaluation et pour la discrimination des charges et produits. Notre examen a été effectué conformément aux normes de révision comptable généralement admises qui prévoient que nos travaux soient planifiés et réalisés de manière à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne sont pas entachés d'irrégularités significatives.

---

Une révision comptable comprend l'examen, par sondages, de la justification des montants et des informations contenus dans les états financiers, ainsi que l'appréciation des principes comptables utilisés et des principales estimations faites par vos dirigeants.

A notre avis, les états financiers au 31 décembre 2012 tels qu'ils sont annexés au présent rapport et soumis à votre approbation, reflètent d'une manière sincère, en conformité avec les prescriptions légales et les usages professionnels, la situation active et passive de votre société au 31 décembre 2012 et le résultat de l'exercice de douze mois clos à cette date.

Nous avons aussi vérifié les informations financières contenues dans le rapport de votre Conseil d'Administration, la proposition d'affectation des résultats et le respect des dispositions légales et statutaires régissant le fonctionnement de votre société. Nous n'avons pas d'observation à formuler

Monaco, le 19 avril 2013.

Les Commissaires aux Comptes,

André GARINO

Vanessa TUBINO

---